



Boletim Informativo

OMIHACHIMAN

12月号 ポルトガル語

-Português-

おうみはちまんしこうほうし じょうほう まいつき し
近江八幡市広報誌からの情報を毎月 ポルトガル語でお知らせします。

Omiachiman International Association

Tel/Fax 0748-26-7092 e-mail: omiachimankokusaikyokai@gmail.com

<http://www.omiachiman-international.org/>

<https://www.facebook.com/omiachimaninternationalassociation>



Aula de japonês

にほんご きょうしつ

◆Classe de TAMPOPO

Dias 6,13 e 20 (Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de

Kaneda

Entrar em contato.

◇Classe de AZUCHI

Dias 6,13 e 20 (Sábados)

Das 19:00-21:00

Centro Comunitário de

Azuchi

Entrar em contato.

Classe de estudo de nihongo

NAKAYOSHI (quarta feira)

Dias 3 e 10

Local Centro Comunitário

Kaneda

Das 10:00 às 11:30 hrs

Inscrição Associação

Internacional de

Omiachiman



"World Amigo Club

わあるど あみーごくらぶ

Aulas de reforço para
crianças.

◆Aulas de Reforço(crianças)

Dias 6,13 e 20 (Sábados)

Das 10:00-12:00

Entrar em contato.

População

おうみはちまんし じんこう
近江八幡市の人口



População total

81.774 pessoas

Incluído 2.394 estrangeiros
de 41 nacionalidades

ねんまつねんし しやくしよ
年 末 年始の市役所

Prefeitura: Recesso de fim de ano

Para trâmites de troca de endereço, atestado de residência, impostos, etc não será possível solicitar nos dias que a prefeitura estiver em recesso.

21 de dezembro	22 de dezembro	23 de dezembro	24 de dezembro	25 de dezembro	26 de dezembro	27 de dezembro
x	○	○	○	○	○	x
28 de dezembro	29 de dezembro	30 de dezembro	31 de dezembro	1º de janeiro	2 de janeiro	3 de janeiro
x	x	x	x	x	x	x
4 de janeiro	5 de janeiro	6 de janeiro	7 de janeiro	8 de janeiro	9 de janeiro	10 de janeiro
x	○	○	○	○	○	x

おうみはちまん きゅうじつきゅうかんしんりようじよ ばしよ おうみはちまんし でまち でんわ
近江八幡 休日 急患診療所 (場所)近江八幡市 出町 381 電話 0748-33-9311

Hospitais disponíveis durante o feriado(KYUJITSU KYUKAN SHINRYOJO)

[Endereço] Omiachiman shi Demachi 381 [Tel] 0748-33-9311

Horário de funcionamento:



28 de dezembro	29 de dezembro	30 de dezembro	31 de dezembro	1º de janeiro	2 de janeiro	3 de janeiro
	10:00-20:00		10:00-18:00	13:00-20:00		15:00-20:00
4 de janeiro						
10:00-20:00						



あたらしい しやくしよ
新しい市役所

Novo Prédio da Prefeitura

A inauguração das novas instalações da Prefeitura está programada para o dia 5 de janeiro de 2026.

O expediente administrativo será alterado, passando a ocorrer de segunda a sexta-feira, no horário das 9h00 às 16h45

かけいおうえん しょうひんけん つかえる きげん
家計応援 商品券には使える期限があります

Vencimento dos cupons de compras.

Os cupons de compras podem ser usados em lojas designadas na cidade de Omiachiman até 31 de janeiro de 2026.

Contato: SHIMINSEIKATSU SANGYO SHIENSHITSU 0748-36-5570

まいなんばんかーど じかんがいてつづ
マイナンバーカード 時間外手続き

Atendimento Extraordinário para Solicitação e

Retirada do Cartão My Number

A Prefeitura realizará atendimentos especiais para solicitação e entrega do Cartão My Number, em horários alternativos, visando melhor conveniência aos cidadãos.

Datas e Horários

- 4 e 16 de dezembro de 2025 (quinta-feira) – das 17h30 às 19h00
- 14 de dezembro de 2025 (domingo) – das 8h30 às 12h00

♀ Local de Atendimento: 1º andar da Prefeitura de Omiachiman

Informações e Contato: Divisão de Assuntos Cidadãos (Shimin Ka) Telefone: 0748-36-5500

